

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(K8 ПРЕНАЛТА БОИЕ).

AL VI-LEA

N^o 87.

Brashov, 1. Noemvrie.

1843.

Трансильванія.

Майстатеа Са к. к. апост. прип преанал-
тѣла сѣѣ декрет дін 14. Окт. 1843 се ан-
дѣрѣ а денѣмі пентрѣ Трансильванія де окз р-
мѣиторіѣ примаріѣ ал пошелор пе секрет-
таріѣла де тесаѣраріе Фрідерік де Шобелн.

Брашов. Ан дѣмінека трекѣтѣ (5.
Ноемврие к. н.) се дескісе шкоала чеа нѣз
де дѣмінекѣ пентрѣ кареа фѣкѣсерѣм помени-
рѣ алтѣдатѣ. 150 школарі се афла де фаѣз.
Діреѣція ачестѣі клас атѣт де фологіторіѣ
се анкрѣѣѣ Длѣсі сенатор П. Данге ші Длѣсі
адвокат В. Рот. Професорі сѣнт Д. В.
Крафт ші Д. Ф. Шіеа адіѣнкѣѣла.

— Газета немѣаскѣ соаѣа ноастрѣ дін
Брашов ан Нр. сѣѣ 90 не аншірѣ кѣтѣва
тѣлѣхѣрїі ші сѣарѣерї де каре, каре сѣѣ фѣ-
кѣт ші маї де кѣрѣнд ан аша нѣмітеле
„Трїі скаѣне“ дін сѣкѣсіме. Кореспондентѣла
маї адаѣѣ ші рефлексіа фѣкѣѣтѣ маї наїнте
де о сѣтѣ алѣїї, кѣ темнїцѣла пе ла ної
дѣнѣ кѣм сѣнт атѣѣї сістемїзате, кѣ маї
маре дрїптате се пот нѣмі шкоале де фѣрѣ-
делѣїї, дікѣт локѣрї де андрептаре ші кѣ
есте преа де дорїт, ка патріа ноастрѣ анкѣ
сѣ калче ан ѣрма ѣнгарїеї ші ачѣеа че се
лѣкѣреѣѣ аколо токма ан діѣта де акѣм пен-
трѣ регѣларѣа прїнсорїлор, сѣ се антрепрїн-
дѣ ші ла ної. Омѣла рѣѣ, каре нѣ ласѣ со-
ціетатеа ан паче, нѣнѣмаї сѣ фїе нѣс ла
прїнсоаре, чї прїнсоареа лѣї сѣ фїе кѣ тотѣла
сїнгѣратїкѣ, нїчї сѣѣї фїе слобод а борї
нїчї мѣкар о сілаѣѣ кѣ чѣїлаѣїі оаменї. Сѣ
ведем, каре ва фї ачѣл андіѣвоалїт, пе каре
сѣ нѣла кѣпрїнѣѣ фїорї де моарте, кѣнд ва
афла, кѣ ѣа пентрѣ пѣкателе лѣї ва фї ан-
кїс сїнгѣр ші ва фї осѣндїт ла тѣчере мѣтѣ
пе маї мѣлѣїі анї, пе кареа де нѣ о ва пѣзі
десѣѣѣршїт, термінѣла робїеї і се ва прѣлѣнїї
пе маї мѣлтѣѣ време. —

— К. к. камерарїѣ конѣтеле Іоан Халлер
мѣрї ан 24. Окт. к. н. ан ал 67леа ан ал
вісіїї салѣ. Рѣпогатѣла трѣїа кѣ адѣѣѣрат
регѣрас де лѣме, кѣ тоате ачестѣа лѣкра мѣла

те ѣѣне пентрѣ ѣїнеде патріеї. Ал карактерїза
шї о маре іѣѣїре де оспїталїтате. Фїеї ѣѣ-
рѣна ѣшоарѣ! —

ѣнгарїа.

Пожон. Дїетал. Ан 28. Окт. се
маї ѣїнѣ о шеѣере (а 58 а) ан каѣа магна-
ѣїлор. А. Са палатїнѣла (каре сѣѣ анторѣ
дін кѣпїталѣ) ка пресїдент пропѣїнд матерїа
десѣатерїї нѣа кондікѣ крїмїналѣ а ѣн-
гарїеї, фѣкѣ антрѣѣаре: кареа дін чеде дѣѣ
пѣрѣїі але кондіѣї, трїмісе ан сѣс деѣа та-
ѣла депѣтѣїлор сѣ се іа маї антѣїѣ ла
чѣрчетаре, ачѣеа кареа борѣѣѣ пентрѣ фѣрѣ-
делѣїї шї алор педѣпсіре, сѣѣ чеа сѣнѣѣоаре
пентрѣ сістѣма де прїнсорї. ѣнїї магнаѣї се
тот ѣѣѣа деѣла антрѣѣѣїлѣ нѣсе, анкѣт
А. Са палатїнѣла ѣра сілїт аї андрепта ла
статѣла антрѣѣѣїї. Ансѣѣѣршїт се ѣотѣѣ
кѣ маїорїтате, ва ан шеѣереа ѣрмѣѣоаре сѣ
се іа ла рѣнд сістѣма темнїцѣлор. —
Пѣнѣ ла алт прїлѣѣ ної ансѣмнѣм аѣї, кѣ
проїептѣла кондіѣї крїмїналѣ че ѣсте сѣ
антрѣѣѣѣ ан ѣнгарїа, шї пѣнѣ акѣм аѣ
трѣс асѣрѣѣшї лѣареа амїнте а мѣлтор ѣѣ-
ропїнї. ѣнгѣрїї анѣкѣндѣсе де о рѣформѣ
атѣт де маре кѣм ѣсте ачѣаста, дѣѣрѣ ан-
наїнтеа окїлор пе чеде маї ѣестїте кондіѣе
крїмїналѣ дін ѣѣропа, ѣї тотѣодатѣ ангрї-
ѣїрѣ а анкрїде рѣдаѣїїа ачѣелїаш ла маї
мѣлѣї кѣноѣкѣѣїї де о ѣогатѣ ѣсперїїнѣѣ шї
де о рѣрѣ аѣерїме а дѣѣлѣї.

— Каѣа депѣтѣїлор пѣнѣ ан 28. нѣ
ѣїнѣ шеѣерї формале, іар' ан зїоа ачѣаста
чѣї ал трїлѣа рѣспѣнс ал магнаѣїлор сѣнѣ-
торїѣ пентрѣ лімеа шї наѣїоналітатїа ма-
гїарѣ. Рѣѣлатѣтѣла алтѣдатѣ.

Цара ромѣнеаскѣ.

ѣѣѣѣрѣшї, 18. Окт. Ла сѣсіреа М.
Салѣ ан кѣпїталѣ, а афлат аѣї пе Д. кон-
сілїерѣла де Негїѣѣѣѣр консолѣла ѣенерал а Прѣ-
сіеї ан амѣеле прїнѣпате, адѣкѣнд дін пар-

теа аргументази сзѣ сзверан декорациле ор-
динсази аквилей рошиі, каре дшпз рекоменда-
ція А. Сале р. принцсази Алберт, вредниксази
сзѣ фрате а биневоит а онора пе преа-анза-
цатса нострѣ Домнѣ, конститѣиаса кавалер
маре кордон ла ачестѣи ордин динпревнз кѣ
персонале 8рмзтоаре.

Д. ворниксаза І. Манса канса полицией,
кавалер де ла треілеа клас.

Д. контеле Грамон, марешалса кѣрцей а
семена.

Д. маіорса Н. Бивескѣа адистантса М. С.
кавалер де ла доілеа клас.

Сзмебтз сеара с'а репрезентат ан теа-
трѣ Норма, ла каре а асїстат ши преа анза-
цатса нострѣ Домнѣ, Директорса театрсазї,
пофтїсе маї дїнаїнте пе Д. Лаго Марсіні, поит
їталян, ши взркат кѣ андїстѣаз ерѣдїце а
компане о Кантатз, пентрѣ фазета антѣр-
наре а М. Сале, каре с'а антонат де Д. Бїест
канса орхестрей, ши с'а кзнтат де Ана Ан-
тонїетта Галцеранї Батауїа, ангоїтз де
хор. Ла івїреа М. С. ан палкѣа домнєск
орхестра дїтте семналса ши сала анчепѣ а
ресна де сѣте де вїбат. Імнѣа с'а кзнтат
ан сценарїса че анфзцишазз тампѣз лѣї Ір-
мінєса.

Дшпз сзѣвршїреа оперїї, Д. Яварїні дїн
превнз антагонїстѣа сзѣ сзѣвршїрз фелѣрїте
посе академічї ан костѣм де Алчїдї; пе 8р-
мз се дескїсе фѣндѣа счїней ши се вззѣ о
декорацие сплїндїдз ши алєгорїкз, ан каре
артїстїї анфзциша цїнїцїле, їндѣстриа, комер-
чїса ши пачеа околїнд стрѣлзчїтоареле цїфре
прїнциаре. Д'асѣпра кзрора стрѣлзчїа короана
прїнципатѣазї кѣ тотѣа де лѣмінз.

Ла анчепереа їмнѣазї анчепѣ ши а пїла
асѣпра партерѣазї ши прїн палкѣрї верєвїле
Длѣї Лаго Марсіні, пе каре ле амнзрѣтшїм
чїтїторїлор ношрї, прїнтр'о традѣкцие лїте-
ралз.*) (Кѣрїерѣа ром.)

Chronica.

ГРВЧИЯ. Газета 8нїверсалз прѣсїанз дїн
24. Окт. аре ачестеа: „Токма акѣма нї се
фаче кѣноскѣт дїн їсвор сїгѣр, кз дшпзче
Маїєстатєа Са амнзратѣа рѣсїї ар фї прї-
мїт шїреа ла Москва деспре револзциа дїн
їтїна, аѣ порѣнчїт, ка солѣа рѣсєск а-
ла кѣртеа гречєаскѣа Д. Катаказї сзѣ
фїе скос дїн постѣа сзѣ.“ (1)

— Обсєрваторѣа гречєск дїн 9. Окт.
пѣблїкз ачєа чїркѣларїѣ а мїнїстерїсазї дїн
лонтрѣ, прїн каре се порѣнчїше дїн нос гѣ-
бернерїлор дїн цїнѣтѣрї, а нѣ се амєстєка ла

алецєрїле депѣтацїлор, чї а пззї ан тоатз
прївїнца термїнїї прєскрїшї де лїцї. — Четз-
цєнїї їтїней чїнєтїрз пе Д. Калєргїс кѣ о са-
бїе, пе акѣрїї лзтїшѣ єра ворєеле: Сзѣтрѣа-
скѣа констїтѣциа,“ іар пе теакз: Патрїотѣазї
Д. Калєргїс. Четзцєнїї дїн їтїна. Ан 3.
Сєпт. 1843. — Калєргїс прїмї сабїа кѣ мѣл-
цзмїтз ши дшпзче авїзѣ пе гарнїзоанз де
прїмїре, о трїмїсе ла демарчїї їтїней пофтїн-
дѣї прїн о скрїсоаре, ка єї сз пѣїе ачєеш
сабїе маї антѣїѣ ан бїсєрїка сѣф. Ірє-
нєї, іар маї тѣрзїѣ ан бїсєрїка катєдралз дїн
їтїна ла 8н лок, 8нде се кадз 8шор ан
вєдєреа лѣмєї. (1)

— Алецєрїле кѣрг ан лїнїше, саѣ чєл
мѣлат антре черте пѣцїн ансємнзтоаре. Пен-
трѣ Навплїа с'аѣ алєс депѣтацї С. Пана-
лєксонѣлос ши генїралмаїорѣа П. Г. Родїс,
їар пентрѣ Арѣос Д, Перкас ши Зїокрїс. Тоцї
ачєшїа сжнт дїн вєкєа партїдз каподїстрианз
(рѣсз). — Маї. Са рєцєле Ото азрѣї пе ар-
хїєнїскопѣа дїн їтїка кѣ о крѣче прєцїоасз
лѣкратз ан дїаманте ка чїнєте пентрѣ-кз
аѣ сфїнцїт ноѣа палат. — Атѣт зїоа нѣ-
мєлѣї Маї. Сале а рєцєлѣї Ото ан 30. Сєпт.,
кзт ши а рєцїнєї Амалїей с'аѣ сзрєат кѣ
маре помпз ши грєчїї саѣ сїлїт а се арѣта
фоарте вєсєлї, кѣм се парє сїре а маї мзн-
гзїа че сзѣверанѣа лор пентрѣ чєлє де кѣрѣна
трєкѣте.

Ла 8нївєрсїтатєа дїн їтїна с'аѣ скос дїн
постѣа лор трєї профєсорї немцї, Ландєрєр,
Фєдїр ши Хєрцог, ан а кзрор лок вєнїрз
грєчїї Рєнїсєллос, Стрѣмєос ши Каллїгас. —
Рєстїтѣл кѣлѣгѣр Каїрїс, каре маї нїнєте кѣ
трєї анї фѣсєсе вїновзцїт кз ар кѣрєта а рѣ-
сѣтѣрна крєдїнца ортодокз, с'аѣ анторє дїла
їнєѣла Андрос 8нде фѣсєсе єсїлат, фзрѣ а фї
лѣат слобозєнїє де антоарчєре ши акѣма пє-
трєче ан їнєѣла Сїра, пзвнз кзнд гѣбернѣа
ва лѣа чєва мзєѣрї асѣпрѣї.

ВГПТ. Алєксандрїа, 6. Окт, Се парє,
кз времїле с'аѣ жѣрат сз амзраскѣа зїлєлє
взтрзнєцєлор лѣї Мєхємєд Алї, прєкѣм аѣ а-
мзрѣт єл а маї мѣлаторѣа ан вїацѣ. Шїреа
се адеверєазз, кз генєралгѣбернерѣа дїн Сє-
наар (ан Арабїа) Ахмєт паша нѣ врє а маї
кѣноаѣе домнїа вїче-рєцєлѣї Мєхємїт Алї, чї
єл аѣ дєкларат кз пе вїїторїѣ се ва сѣвѣнє
нѣмаї ла порѣнчїлє порцїї дєадрєнтѣа ши кз
ва пзтїї ла Констѣнтїнопол трїєѣт анѣа де
200,000 тал. Ёбрахїм паша стз сз андѣплєче
пе татѣа сзѣ Мєхємїт, ка сз скоацз оастє
асѣпра лѣї Ахмєт паша. Грєа антрєпрїндєре
а се батє ан Сєнаар.

Ан їнєѣла Родєс ши маї вѣртос ан вє-
чїна їнєѣлз Калчїс ла 18. Сєптємєрїє ноа-
птєа се фзкѣ 8н кѣтрємѣр марї, каре ан
зїлєлє 8рмзтоаре се ної ши анѣмє ан Кал-
чїс азрѣмз ши чєлє маї тарї зїдїрї, анѣѣт

*) Вєзї їмнѣа ан фїаїа де асѣззї Нр. 44.

вещи азкѣторѣ бор фѣ сіліці а се мѣта ла алате пзрці.

ГРЧІЯ. Константинопол, 7. Окт. Че ві се паре, кз аичі револѣціа Гречіаор мѣці о жѣдекз а фѣ стат ан легзмінте фодрте стрінез кѣ тѣрѣзрзіле дін Італіа. Ної сз нѣ фім лесне крѣзѣторѣ, времеа ансз ва маї траѣе мѣате вѣзѣрї ла о парте. Дініщеа ан провинціале тѣрѣціі вечіне кѣ Гречіа нѣ є тѣр-кѣратѣ аша прѣкѣм єра теамѣ маре ан зі-леале зрмзтоаре а револѣціей. — Д. Бѣркенеї солѣа францозеск аѣ пріміт дела кѣртеа са інстрѣкції ан кѣса тѣрко-армеанѣаѣ оморт маї дѣзвнзї. Се спѣне кз ачелеш сѣнт кам аспре шї кз се чере сатїсфакціе пентрѣ батжонѣра фѣкѣтѣ крѣцініемѣаѣ. (Г. 8нїв.)

РѢСІА. Петербѣрг. Вѣлітінѣа дін 16. Окт. пѣаїкѣ пе ларг кондіціале анвоїлеї фѣ-кѣте антре Австріа шї Рѣсіа ан прівінца пощелор. Дѣпѣ ачелеш комѣнікаціале по-щале кѣ Рѣсіа се бор фаче пе вїторїѣ пе треї діренѣѣнї: 1) пе ла Ковно, Брѣск-Лїт-тевскї, Краковїа шї Подгорїца; 2) пе ла Рад-зівїлов шї Бродї; 3) пе ла Ново-селїц шї Черновїц ан Бесарабіа. Такеа пентрѣ скрїсорї хотѣратѣ ан лонтрѣа Рѣсіей кѣте зече ко-пече арїїнт де 8н лок ва інтра дела 1. Іан. 1844, іар пентрѣ кореспондїцеле стрѣїне се шї ачелеш ла 1. Ноемвріе а. к.

БАВАРІА. Мїнхен, 25. Окт. „Маїеста-теа Са рїцеле бїневої а антѣаѣ, ка пентрѣ ачей немці парте маре баварї, карїї ан зр-мареа револѣціей гречїї аѣ рѣмас фѣрѣ па-трїе шї карїї се роагѣ кѣ фѣрѣїнцѣалѣ ка сз фїе рїпрїміції ан векеа лор патрїе, сз се а-дѣне мїаѣ ан тоате четѣціле маї марї але Баварїї, спре аї спѣка де фоаме шї голї-чѣне шї але ажѣта рѣнторѣрїеа. Ачей немці десѣзрациї сѣнт кѣ фемеї шї прѣнчї ка ла о сѣтѣ, антре карїї нѣ се нѣмзрѣ чей дела мїліціе. — С'аѣ обсерват, кз шї де ачей немці аѣ пзрѣсїт Гречїа, карїї с'аѣ фост ан-сѣрат аколо шї аѣ цїнѣт невесте грече, кѣм єсте шї профѣсорѣа Федер фрателе маїорѣа Федер, каре аѣ мзнтѣїт Маїна.

БРІТАНИА МАРѢ. Дѣлїн, 21. Окт. Акте-ле кѣпрїнѣїтоаре де пѣра ан контра лѣї О'-Коннеа шї а соцілор лѣї с'аѣ шї анкїлат. Ачелеш стаѣ дін маї мѣате єстрактѣрї де газете, де кѣвїнте а лѣї О'-Коннеа шї де а-дресе, каре тоате сѣнт кѣноскѣте ла лѣме, пентрѣ-кѣ нѣ с'аѣ фѣкѣт пе сѣпт аскѣнс. Фїїнд ачестеа аша, ан Ірландїа деокамдатѣ се фѣкѣ о лїніще адѣнкѣ. Прїетїнѣа шї дѣшма-нѣа ащеантѣ кѣ нерѣѣдаре сентїнѣа че о бор да жѣдекѣторїї ан атїнса кѣсѣз. Прїетїнїї ансз а лѣї О'-Коннеа сѣнт конвїншї, кз дакѣ тоатѣ анвїнѣїреа стѣ нѣмаї дін челе че фѣкѣ с'аѣ борї демагогѣа пѣнѣ ачї, єл неапѣрат ва скѣпа шї де ачест процес, ка

шї де чєл дела 1831 шї кѣса Ірландїей ва трѣсѣмѣа кѣ атѣт маї зшор. Ынїї сѣнт де ачєа пзрєре, кѣ мїнїстерїѣа нѣмаї про форма стрїмторѣ пе О'-Коннеа асѣфїлїѣ, ка шї нѣм іар зїче: „Омѣле, аратѣції тѣрїеа та, аратѣ кѣ Ірландїа антреагѣ вре чєа че зїчї шї воїшї тѣ — шї доведїнд ачїагѣа, ної нѣ а-вем а маї фаче кѣ тїне, чї парламентѣа Брї-танїей ва фї сіліт а лѣа черереа ан адїнс ла дескѣтере шї а вѣ да чєа че ва аѣла де неапѣратѣ трѣѣїнѣѣ. — Дєстѣа кѣ дела де-мостенес пѣнѣ ла О'-Коннеа нѣ лїсне ва маї пѣтеа арѣта історїа 8н аїтатор де манїера ачестѣї дін зрмѣ.

ОСТІНДІА. Армеае Внглѣзілор ан Індїа анкѣ шї акѣм се анкѣнѣнеаѣзѣ кѣ бїрѣїнѣе. Дѣпѣ рапортѣа вєстїтѣаѣ Напїер, гѣвѣрнерѣа дела Сїнд, андрентат кѣтре лорѣаа Влїнборѣг, се зїче, кѣ врѣшмѣшїїле ар фї анчїтат прїн прїнсоареа лѣї Мір шаѣ Маѣомѣа шї прїн анвїнѣереа рѣнѣртатѣасѣпра лѣї Мір шїр Ма-ѣомѣа. Чєл дїнтѣїѣ аѣеа ан тѣѣѣра са 2000 осташї, кѣ карїї се аѣла ла Пір-Ассї сѣпт поала мѣнтѣаѣ. Аї нѣвѣлї асѣпрѣї кѣпїта-нѣа Роберт ан 9. Іѣнїе кѣ о арїе де 1000 фѣїторї шї патрѣ тѣнѣрї шї лї рѣцінї оастїа дѣпѣ о сѣкѣртѣ вѣтѣлїе, прїнѣнѣнѣї сѣтѣаѣ-рїле шї тѣнѣрїле. Вмїрѣа воїнд а де аскѣнде ан неїче тѣѣѣрї, фѣ прїеѣ де кѣтре 8н кѣ-пїтан єнглѣзеск. Ан вѣтѣїа ачїагѣа лѣсарѣ Індїенїї 90 осташї ан кѣмпѣа вѣтѣлїей; єн-глѣзїї нїчї 8н морт дѣкѣт нѣмаї врїо 9 рѣ-нїці. Іар кѣт пентрѣ ал доїле ачїагѣа авїа ка ла 4000 соллаци шї воїа а стрѣмторѣа пе єнглѣзїї ла Хала. Ансз кѣм анчїнѣрѣа а-чїшїа а слобоѣї ла тѣнѣрї, чейа нѣмаї дѣкѣт апѣкарѣ ла фѣгѣ, лѣсѣнд ан зрмѣшї 4 чѣ-нѣрї, каре кѣзѣрѣ ан стѣпѣнїрїа Внглѣзілор. Вмїрѣа анкѣ єра сз кадѣ ан мѣнїле ачї-лора, де кѣмѣа нѣшї скїмѣа вєсмінтїле, апѣ-кѣнд кѣтре о пѣстїетатѣ. Внглѣзїї аѣ шї ан чепѣт а се ашеѣа ан провинціа Сїнд. Жѣ-дѣкѣторїїле шї лѣаѣ антѣкміт. Кѣпїтанѣа де чїнїї Бакїр єсте ансѣрїнат а лѣа ан соко-тѣалѣ аїеле, канѣаѣрїле шї пѣдѣрїле ачїстїей цѣрї.

Чѣтѣціле шї орашеле Ынгарїей ла діетѣ.

Кѣса чѣтѣцілор ан Ынгарїа ажѣнсе ан зїлеле ноастрє а фї чєа маї сєрїоасѣ пентрѣ діетѣ. Чїнчїзечї шї доѣ комїтатѣрї (цїнѣ-тѣрї) але Ынгарїей трїміт фїешкарє кѣте дої дєпѣтациї ла діета, карє аѣ тот атѣтеа гла-сѣрї, адѣкѣ 104 кѣ тоції. Дін протївѣз чє-ле 47 чѣтѣці шї ораше де шї трїміт фїеш-карє дєпѣтациї, аѣ ансз кѣ тоѣтїе нѣмаї 8н глає, прїн зрмаре статѣа чѣтѣціан, статѣа

ал патрѣла*) ан Унгарія есте репрезентат фоарте рѣш. Четциле н'ащ воіе а маі сѣфери аномаліа ачєаста. Ан дескаторіле чіркларе а касеі де жос с'ащ лѣат ан сѣс маі дѣвнѣзі ші касса четцилор ші с'ащ хотѣрѣт а лі се да ші лор 16 вѣтѣрї, адекѣ а ампреѣна а нѣміт дін чєле маі мічі пе маі мѣлате, ка сѣ факѣ кѣте ѣн глас ан дієтѣ. Антр'ачєа цїм, кѣ четциле, карє се рѣзімѣ ші пе кѣтєва лєці маі бєкі, нѣ вреащ а прїмі асємєнєа дрєпт рєстрїнс, чї єлє чєр о репрезентациє мѣлат маі марє, потрїєітѣ ансємнѣтѣцїє статѣлѣ четциєан. Анѣме Пєца нѣ де мѣлат протєстѣ асѣпра зїєі хотѣрѣрї, трїмієє ші ѣн чїркларїѣ кѣтрє тоатє чєлєлалтє четциї, пофїндѣлє а лѣкра кѣ тоатєлє ан ѣнїрє, спрє а'шї докѣндї дрєптѣлє чєрѣт. — Де алтѣ партє іарѣш кѣноскѣт нє єстє, кѣ нїмєшімєлє Унгарїєї сє сфїєцїє а анѣдѣлї четцилор о репрезентациє аша богатѣ, дін прїчїнѣ кѣ ачєлєаш ан Унгарія фїндє марє партє попѣлатє де Немциї шї де Славонї, ар пѣтєа оарєкѣндє во-тїза спрє рѣлє націоналїтѣцїє маѣларє.

Ан прївїнѣа четцилор Унгарїєї ѣн пѣблїчїст оарєкарє скрїє шї ѣнєлє ка ачєстєа:

Пѣнѣ кѣндє мѣлат лѣдѣатєї констїтѣцїєї Унгарє лїва лїпсї статѣла пропрїє нѣміт четциєнєєк, с'ащ кѣм лї маї зїчєм статѣла де мїжлок, пѣнѣ атѣнчї єа ва фї нѣмаї ѣн лѣкрѣ пєтєчїт шї аплєкат спрє олігархїє; іар каса дєпѣтацилор нѣ ва кѣцїга сїмпатїлє лѣкѣиторїлор цѣрїєї, пѣнѣ кѣндє нѣ ва прїмі ан мїжлокѣлє с'ащ гласѣрїлє дєпѣтацилор четциєнї, карїєї сѣ контролєзє ан локѣлє попорѣлѣ ан трєг шї сѣ нѣ лѣкрєзє нѣмаї ан нѣмєлє нѣ бїлімєї. Індѣстрїа шї нєгѣсторїа Унгарїєї ва фї тот нѣмаї ка ѣн прѣнк вїтрєг, іар нємѣсѣратєа богѣцїє а нѣмѣнѣтѣлѣ цѣрїєї ва рѣмѣнєа тот нѣмаї ѣн мѣгѣрє слаб, пѣнѣ кѣндє нѣ бор афла апѣрѣторї ан адѣнарєа лєцїєтїєлє. Ачєстєа сѣнт адѣвѣрѣрї, карє нѣ сє пот анѣѣнєка кѣ нїцє кѣвїнтє сѣщїрїєї де адвокат. Ієсторїа, ачєастѣ преа бѣнѣ лѣвѣцїєтєа рє а тѣтѣрор попорѣлор маї алєє констїтѣцїєналє адѣвєрєлѣзѣ ачєаста кѣ о мїє де пїлде. Кѣѣтациї ла бєкєлє рєпѣблїчє алє Гречїєї, кѣѣтациї ла Рома чєа бєкє, чїнє лѣлѣ ан нѣлѣцат ла кѣлмєа мѣрїрєї лор, чїнє алтѣлє, дєкѣт сїмѣцѣлє комѣн де четциєан. Кѣѣтациї ан бєкѣлє де мїжлок ла рєпѣблїчєлє Італїєї (пѣнѣ кѣндє четциєнїєї ачєлораш нѣ сє сфѣшїларѣ ан партїдє). Блєвїцїа шї Нордамерїка анфлорєєк прїн статѣла де четциєнї. Нєфєрїчїтєа Спанїє де нѣ сє дєцїєнтєа дін времє єнєрѣцїа четциєнїлор, нїчї одатѣ н'ар фї пѣ-

тѣт сѣфєрї о лѣптѣ де атѣцїє анї, прєкѣм лѣмєа н'ащ маї бѣзѣт алтє. Нєгѣсторїєї Оландєї ащ фост прїнцїєї. Прѣсїа, пе карт о сїнгѣрѣ ловїтѣрѣ грєа а лѣї Наполєон єрє сѣ о арѣнчє ан нєфїєнѣцѣ, шї єа де шї абсолѣтїєтїєк, ашї кѣѣтѣ мѣнѣтѣнѣца сє ан лїбєрѣтєа четциєнїлор сѣї, пе карєа о шї афлѣ! Полонїа шї асѣтѣзї ар анфлорї, дакѣ лїбєрѣтатєа єї аѣ фї прїєс рѣдѣчїмї ан статѣла четциєнїлор, (ка ла времє де нєвоїє кѣ атѣт маї мѣлѣцїєї сѣ стєа гатє а сє жѣртфї пєнтрѣ патрїє, кѣ кѣт маї мѣлѣцїєї сє бѣкѣрѣ де дрєптѣрїлє єї). Сѣ нѣ трєчєм кѣ бєдєрєа пє Францєа, ѣндє статѣла четциєнїлор богат, лѣмінат шї нѣмѣзрєс, пєнтрѣ-кѣ єрє лїпсїт де дрєптѣрїлє полїтїчє, сє анїєптѣ шї прїн о кѣмплїтѣ спарѣрє де рєволѣцїє фѣ ан старє а нїмїчї тоатє тємєлїлє соціалє шї де стат, карє єрє маї нїєнтє. — Сѣ бєнїм ла Англїа, ла ачєа цѣрѣ, а кѣрїєї констїтѣцїє шї арїєтєкратїє арє атѣтє асємѣнарє кѣ а Унгарїєї. Чє фѣ ачєа чє фѣкѣ пє Англїа атѣт де пѣтєр-нїкѣ, лїбєрѣ шї марє, прєкѣм н'ащ маї фост нїчї ѣн стат пѣнѣ ла дѣнєа? Чїнє дѣлѣ Англїєї домнїрєа пєстє тоатє мѣрїлє, пєстє чєлє маї дєпѣртатє пѣрѣцїєї алє лѣмїєї, пєстє прѣдѣкѣтєлє дѣхѣлѣ шї а індѣстрїєї? Нїмїєк алтѣ, дєкѣт, кѣ ла єї тоатє пласєлє лѣкѣиторїлор ащ лѣкрат де о потрїєлє пєнтрѣ ѣн скоп, пєнтрѣ фєрїчїрєа націоналѣ; тоатє пласєлє анкѣ пє атѣт де дєсєбїтє ан вїацѣ, ан фѣацє лєцїєї ащ фост ѣна ка шї алтє, сѣѣрт ла єн-галєзї ащ домнїт єкалїтатєа пєрсоналѣ шї четциєанѣ кїар шї пєнтрѣ чєї маї де жос лѣкѣиторїєї. Анкѣ дін времїлє рїцїнєї блїєлєвїтєї четциєлє анчєнѣрѣ а фї репрезентатє ан парламєнт шї кѣ ачєаста с'ащ пѣс тємєлїа ла ѣрїоша пѣтєрє брїтанїкѣ, чє де анї трєї сѣтє мєрѣ тот крєкѣндє. — Дєчї дакѣ Унгарїа вреа ан адѣвѣр а фї тарє шї о анфлорї; дакѣ єа нѣ вреа а'шї прїмєжѣлїєї вїїторїєлє шї констїтѣцїєа сє, трєбѣє сѣ дєа статѣлѣ де мїжлок репрезентациє потрїєітѣ. (Єа ѣрма.)

1218. 1843.

Ан нѣоптєа дін 21. спрє 22. а лѣнїєї трєкѣтє с'ащ фѣкѣт о анчєркарє де аспарѣла бїєрїєка грєчєаскѣ — шї с'ащ фѣрат ѣрмѣтєа рєлє лѣкрѣрї чє єрє акѣцатє ан ангрѣпѣтєа рєлє лїпїтѣ де бїєрїєкѣ, адекѣ: 3 кѣмєшї де ін кѣѣтє кѣ флорї де мѣтасѣ; 2 пѣнѣзѣтѣрїєї де маѣ; 4 штєргѣє фїнє де ін; 5 сєрвїєтє де ін; трєї пѣрєкї чорапї де лѣнѣ лѣнѣцїєї пѣнѣ ла цїнѣнїєї. — Ачєаста сє пѣблїєкѣ кѣ ачєлє скоп, ка орї чїнє ар да дєфѣрї, с'ащ де ѣрмє шї сємнє вѣдїтєа рє, пє лѣнѣгѣ о кѣвїєнчєасѣ рѣсплѣтѣ сѣ аратє ла полїцїє. Брѣшов, 1. Нѣємврїє 1843.

ПОЛИЦІА.

*) Статѣла антѣлєа ан Унгарїа єстє прєоцїмєа, ал доїлєа магнацїєї, ал трєїлєа комїтѣтѣрїлє, ал патрѣлєа четциєлє.